

# ENDBENUTZERLIZENZVEREINBARUNG

---

## I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

1. Die vorliegende VASCO-Endbenutzerlizenzvereinbarung besteht zwischen dem Benutzer (Einzelperson oder -gesellschaft – „**Benutzer**“) und der Vasco Electronics Góralski Group S.K.A. (Polnische Kommanditgesellschaft auf Aktien) („**Vasco**“). Sie betrifft VASCO-Software, die zum Gebrauch mit den VASCO-Geräten bestimmt ist.
2. Zu den Vasco-Geräten gehören die folgenden elektronischen Übersetzer („Geräte“):
  - Vasco Translator Premium 5"
  - Vasco Translator Premium 7"
  - Vasco Traveler Premium 5"
  - Vasco Traveler Premium 7"
  - Vasco Mini
  - Vasco Translator Solid 4"
  - Vasco Mini 2
  - Vasco Translator M3
  - Vasco Shop & Office Translator
  - Vasco V4 / V4+

Die oben genannten Geräte können sich hinsichtlich ihrer technischen oder technologischen Funktionsweise voneinander unterscheiden. Dies gilt insbesondere für die konkret eingesetzte Übersetzungstechnologie (darunter Bild-, Audio- und Spracherkennung sowie Texteingaben). Daher kann sich die in den Geräten jeweils eingesetzte Software hinsichtlich ihres Funktionsumfangs und der zur Verfügung gestellten Diensten unterscheiden. Die Bestimmungen dieser Vereinbarung sind dann in entsprechender Weise anzuwenden, wobei die jeweils verfügbaren Funktionen und Dienste besonders zu berücksichtigen sind.

3. Die Software kann zusätzliche Bestandteile beinhalten, wie etwa weitere Softwarekomponenten, Multimediainhalte sowie Dokumentationen in elektronischer Form oder „online“. Diese Bestandteile werden entweder von Vasco entwickelt und ausgeliefert oder als ergänzende Anwendungen von Dritten bereitgestellt. Das Funktionieren der Software ist abhängig von der Software Dritter, wie beispielsweise Google, Microsoft, DeepL, Amazon, IBM, Baidu, HERE oder Splunk.
4. Die Vasco-Software sowie die Drittanbieter-Software werden nachfolgend zusammenfassend als „**Software**“ bezeichnet.

5. Drittanbieter-Software kann separat, durch die Dritten festgelegten Nutzungsbedingungen und Endbenutzerlizenzvereinbarungen unterliegen. Diese müssen gelesen und akzeptiert werden, um die Software nutzen zu können.
6. Bei der erstmaligen Verwendung der Software muss der Benutzer die Bestimmungen dieser Vereinbarung sowie der Datenschutzerklärung lesen. Indem er den entsprechenden Haken setzt, bestätigt der Benutzer, den Inhalt dieser Vereinbarung gelesen zu haben, und dass er die Nutzungsbedingungen der Software sowie die Datenschutzerklärung, die von Vasco bereitgestellt wird, akzeptiert. Der Benutzer kann diese Vereinbarung sowie die Datenschutzerklärung über das Gerät oder auf der Internetseite von Vasco einsehen. Wird die hier beschriebene Zustimmung nicht erteilt, ist eine Nutzung der Software nicht möglich.

## **II. DIENSTE**

1. Software, die mit den Geräten ausgeliefert wird, beinhaltet Dienste in Form automatischer Übersetzung sowie weitere Dienste, die von Dritten bereitgestellt werden (Dienste). Die Software basiert darauf, Anwendungen von Google, Microsoft, DeepL, Amazon, IBM und Baidu zu integrieren.
2. Solange dem Gerät eine Internetverbindung zur Verfügung steht, werden die Dienste gebührenfrei zur Verfügung gestellt, ohne dass dabei eine SIM-Karte nötig wäre. Eine Internetverbindung herzustellen, wenn kein WLAN zur Verfügung steht, kann seitens des SIM-Karten-Providers kostenpflichtig sein, soweit dieser für den Einsatz der SIM-Karte (je nach Gerät) möglicherweise deren Guthaben unmittelbar belastet oder hierfür Gebühren berechnet.
3. Abhängig vom Gerätetyp kann Vasco einen Dienst bereitstellen, der dem Benutzer gestattet, ein Foto mit einer anderen Person zu teilen, das den vom Benutzer eingegebenen Text und eine automatische Übersetzung enthält. Das Foto wird auf den Servern von Vasco für zehn Minuten gespeichert; nach Ablauf dieser Zeit wird es automatisch und dauerhaft von den Servern gelöscht. Hierzu erteilt der Benutzer an Vasco eine entsprechende Lizenz, auf die in Abschnitt IV dieser Vereinbarung näher Bezug genommen wird.

## **III. SIM-KARTE**

1. Die SIM-Karte wird mit dem Gerät ausgeliefert und ist integraler Bestandteil des Geräts. Dem Benutzer ist es nicht gestattet, die SIM-Karte losgelöst vom Gerät zu verwenden. Vasco behält sich das Recht vor, die SIM-Karte vorübergehend oder dauerhaft zu sperren, wenn der Benutzer die SIM-Karte in einer Weise verwendet, die dieser Vereinbarung zuwiderläuft oder gegen geltendes Recht verstößt.

2. Der Einsatz der SIM-Karte erfordert kein Abonnement und basiert entweder auf einer „unbegrenzten Karte“ (ohne die Notwendigkeit von Aufladungen) oder einer „Auflade-Karte“ (die notwendigenfalls ausreichend aufgeladen werden muss):
  - a. Die „unbegrenzte Karte“ berechtigt den Benutzer, mit ihr für einen unbefristeten Zeitraum Daten zu übertragen; mindestens ein Jahr lang ab Kaufdatum. Aus Sicherheitsgründen und um die Einhaltung geltenden Rechts sicherzustellen, kann die Karte gesperrt werden, wenn der Datentransfer das Limit von 70 MB erreicht. Um die Karte wieder zu entsperren, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice ([kontakt@vasco-electronics.de](mailto:kontakt@vasco-electronics.de)). Das Wiederfreischalten der Dienste erfolgt kostenfrei.
  - b. Die „Auflade-Karte“ berechtigt den Benutzer, die Datenübertragungsfunktion insoweit zu benutzen, als Guthaben auf dem entsprechenden Konto vorhanden ist. Die Vorgaben zum Aufladen werden in den [Auflade-Bedingungen](#) erläutert.
3. Vasco behält sich vor, dass es aufgrund von Limitierungen in der Netzwerkinfrastruktur, um die Sicherheit zu gewährleisten und/oder wegen technischer Einschränkungen zu Unterbrechungen kommen kann, sodass die von der SIM-Karte bereitgestellten Dienste eventuell nicht verfügbar sind. In einem solchen Falle sollte der Benutzer Vasco kontaktieren ([kontakt@vasco-electronics.de](mailto:kontakt@vasco-electronics.de)), um den Zugang zu den Diensten wiederherzustellen.
4. Der Betrieb der SIM-Karten und die Bearbeitung von Beschwerden erfolgen durch Vasco Electronic LLC mit Sitz in 2232 Dell Range Blvd, Suite 245 - 3030, Cheyenne, WY 82009, United States, [support@vasco-electronics.com](mailto:support@vasco-electronics.com), +1-646-512-9916.
5. In bestimmten Regionen kann aufgrund der rechtlichen und politischen Umstände die Bereitstellung der Dienste ganz oder zum Teil ausgeschlossen sein. Es liegt nicht in der Verantwortung von Vasco, wenn Dienste in solchen Fällen nicht verfügbar sind. Unter <https://vasco-electronics.com/coverage.pdf> wird darüber informiert, in welchen Regionen die Nutzung der SIM-Karte möglich ist. Hinsichtlich des Einsatzes der SIM-Karten ist der Benutzer außerdem an die Bestimmungen der einschlägigen Richtlinien gebunden, die von den – in der Übersicht zu den Regionen ausgewiesenen – Netzbetreibern vorgegeben werden.

#### IV. LIZENZ

1. Im Rahmen dieser Vereinbarung erteilt Vasco dem Benutzer ein nicht übertragbares, nicht ausschließliches sowie räumlich und zeitlich unbeschränktes Recht, die Software auf einem Gerät für nicht kommerzielle Zwecke zu nutzen. Dabei umfasst das Softwarenutzungsrecht die folgenden Punkte:
  - a. Nutzung der Software, insbesondere ihre Anzeige und Verwendung;
  - b. Ausführen, Speichern und Verwenden der Software auf dem Gerät.

2. Das Recht des Benutzers, frühere Versionen der Software anstelle der aktuellen Version zu nutzen, soll aus Sicherheitsgründen und wegen technologischer Gegebenheiten erlöschen, sobald er die neueste Version der auf dem Gerät installierten Software erhalten hat.
3. Bestimmte Lizenzbedingungen der Drittanbieter-Software oder -Dienste können es erforderlich machen, dass Vasco die Lizenzbedingungen dieser Drittanbieter-Software und -Dienste offenlegt. Solche Hinweise und Lizenzbedingungen stehen dem Benutzer, soweit nötig, zur Verfügung; andernfalls wird ihm die Stelle genannt, wo diese nachzulesen sind.
4. Sämtliche Rechte, die Anwendung zu nutzen, werden ausschließlich auf Lizenzbasis gewährt. Der Benutzer erhält keinerlei Anteile oder Eigentumsrechte an der Anwendung. Die geistigen Eigentumsrechte an der Anwendung verbleiben bei Vasco und den Drittanbietern.
5. Durch die Nutzung der Geräte und/oder der Software erklärt der Benutzer sich einverstanden, die geltenden Gesetze einzuhalten und keine Persönlichkeitsrechte oder sonstige Rechte Dritter zu verletzen.
6. Falls der Benutzer bei der Verwendung der Software Inhalte erstellt, die dem Urheberrechtsschutz unterliegen oder unter gewerbliche Schutzrechte fallen, gewährt er Vasco eine zeitlich und räumlich unbeschränkte, kostenlose und nicht ausschließliche Lizenz, diese Inhalte, soweit erforderlich, zwecks ordnungsgemäßer Erbringung der Dienste und zwecks korrekten Betriebs der Software zu nutzen. Gleichzeitig stimmt der Benutzer zu, dass Vasco Übersetzungen und Beschreibungen dieser Inhalte (abgeleitete Werke) anfertigen darf, im Rahmen der oben beschriebenen Grenzen.
7. Übereignet der Benutzer das Gerät weiter, geht damit nicht zugleich eine Übertragung der sich aus dieser Vereinbarung ergebenden Rechte und Pflichten einher. Vor der Übertragung des Eigentums am Gerät ist der Benutzer verpflichtet, das Gerät wieder auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen und sämtliche persönlichen Daten vom Gerät zu löschen. Vasco ist nicht in der Lage, die vorgenannten Daten via Fernzugriff zu entfernen; daher gehen jegliche negativen Folgen, die daraus entstehen, dass der Benutzer dieser Pflicht nicht nachkommt, zu dessen Lasten.

## **V. LIZENZUMFANG**

Dem Benutzer ist Folgendes nicht gestattet:

- a. das Verbreiten, Kopieren, Vermieten, Vertreiben, Modifizieren, Korrigieren, Anpassen, Übersetzen oder Unterlizensieren der Software (ganz oder in Teilen sowie in Bezug auf den Quellcode wie auch auf die daraus generierten Resultate);
- b. das Nachkonstruieren, Dekompilieren, Disassemblieren und das Erstellen abgeleiteter Werke auf Basis der Software;

- c. das Unternehmen, den Quellcode der Software aus dem kompilierten Code herzuleiten;
- d. der Gebrauch der Software in Verbindung mit Geräten oder Software, die ungenehmigt, unrechtmäßig, falsch oder modifiziert sind;
- e. das Installieren einer früheren Version der Software;
- f. das Verstoßen gegen beziehungsweise Verletzen von Gesetzen, Urheberrechten, Schutzrechten, die Regeln des lautereren Wettbewerbs oder sonstige Rechte sowie Satzungen von Vasco oder jedweder Dritter in Verbindung mit dem Zugang zur oder der Verwendung der Software;
- g. die Software auf andere Weise zu beziehen als über die autorisierten Vertriebswege;
- h. der Gebrauch der Software in anderer Weise als in Übereinstimmung mit der Vereinbarung;
- i. der Gebrauch der Software für gewerbliche Zwecke, das heißt, das Gerät für professionelle Übersetzungsdienste zu verwenden und/oder ähnliche Software zu erstellen und/oder die Software ganz oder in Teilen in andere Software zu integrieren, sowie jeglicher andere Gebrauch in einer Weise, die bereits in das Tätigkeitsfeld von Vasco fällt.

Die oben genannten Beschränkungen gelten so weit, wie dies nach dem im jeweiligen Einzelfall anwendbaren Recht zulässig ist.

Sollten Zweifel über den eingeräumten Anwendungsbereich der Lizenz bestehen, ist allgemein in Rechnung zu stellen, dass der Gebrauch der Software ausschließlich privaten Zwecken dienen soll, entsprechend dem Hauptzweck des Gerätes.

## **VI. DIENSTE UND UPDATES**

1. Vasco kann den Benutzer mit Updates, Upgrades oder Diensten in Verbindung mit der Software versorgen. Durch einige Updates, Upgrades und Dienste können persönliche Einstellungen, Daten oder Inhalte verloren gehen; auch können einzelne Funktionen deaktiviert oder der Gebrauch vorübergehend eingeschränkt sein (während des Updates oder bei der Wartung).
2. Updates erfolgen automatisch, wenn das Gerät Zugang zu einem WLAN hat. Wenn kein WLAN-Zugang zur Verfügung steht, es aber aus Sicherheitsgründen erforderlich ist, erfolgt das Update via Mobilfunkverbindung. Der Benutzer erklärt sich mit dem Download und der Installation von Softwareupdates im Hintergrund einverstanden.
3. Dem Benutzer entstehen keine zusätzlichen Kosten für das Updaten der Software.

## **VII. DRITTANBIETERINHALTE**

Die Software kann dem Benutzer Links oder Hinweise auf Inhalte oder Seiten anzeigen oder bereitstellen, die von unabhängigen Dritten betrieben oder gepflegt werden („Drittanbieterlinks und -inhalte“). Weder kontrollieren noch betreiben, überwachen, bestätigen, empfehlen oder sponsern Vasco oder Vertreter von Vasco Drittanbieterlinks und -inhalte. Vasco haftet dem Benutzer gegenüber nicht für Links und Drittanbieterinhalte. Der Benutzer macht von den Links und Inhalten der Drittanbieter auf eigene Gefahr hin Gebrauch; ihm obliegt die volle Verantwortung hierfür sowie für eventuelle Folgen.

## VIII. LEITLINIEN ZUM UMGANG MIT INFORMATIONEN

1. Zum Zwecke der Durchführung dieser Vereinbarung, der Beschwerdebearbeitung oder der Sicherung gesetzlich geschützter Interessen von Vasco, Benutzern oder Drittanbietern, die diese Software bereitstellen, dürfen Vasco und jene Drittanbieter Daten verarbeiten, die mit den Diensten oder damit, wie sie abgewickelt werden, in Verbindung stehen.
2. Zudem dürfen Vasco und Dritte bei der Erbringung der Dienste Informationen über Gerät und Software abrufen und sammeln. Diese Informationen können eingesetzt werden, um das System zu überwachen, Diagnose zu ermöglichen, für Analyse- und Marketingzwecke sowie dafür, das Benutzerverhalten anonym aufzuzeichnen. Vasco hat außerdem die Möglichkeit, eine eindeutige Kennung abzurufen, welche dem Gerät automatisch zugewiesen wird, wenn der Benutzer die Software auf dem Gerät zum ersten Mal startet.
3. Vasco darf die Inhalte, die vom Benutzer ins Gerät eingegeben werden (Text-, Bild-, Sprachinhalte) verarbeiten und analysieren, ebenso wie deren Übersetzungen zu Analysezwecken, um die Bedürfnisse des Benutzers besser zu verstehen, die Qualität der bereitgestellten Dienste zu verbessern und die Sicherheit der Geräte und der Software zu erhöhen, indem neue technologische Lösungen geschaffen werden und untersucht wird, für welche Zwecke die Geräte und die Software von Benutzern eingesetzt werden. Die Analyse verfolgt nicht den Zweck, personenbezogene Daten von Benutzern oder Dritten zu gewinnen. Möglicherweise aber enthalten die analysierten Texte auch unmittelbar personenbezogene Daten oder aber Informationen, die in Kombination mit weiteren Daten personenbezogene Daten darstellen können. In dem Fall, dass auf diese Weise personenbezogene Daten Dritter zur Verfügung gestellt werden, erklärt der Benutzer, dass er über das Einverständnis der betroffenen Personen verfügt, deren Daten weitergeben zu dürfen, und dass er alle hierfür relevanten rechtlichen Pflichten gegenüber diesen Personen erfüllt hat.
4. Detaillierte Informationen darüber, wie die Daten verwendet werden und an wen Fragen gerichtet werden können, finden sich in der Datenschutzerklärung, die unter <https://vasco-electronics.com/device-privacy-policy> abgerufen werden kann, und in den Datenschutzerklärungen der einschlägigen Drittanbieter, das heißt Google, Microsoft, DeepL, Amazon, IBM, Baidu, HERE, Splunk, Firebase.

5. Bevor der Benutzer das Gerät verwendet, ist er verpflichtet, die oben genannten Dokumente zu lesen und zu akzeptieren. Wird dieses Einverständnis nicht erteilt, ist die Verwendung der Software nicht möglich.

## **IX. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG**

1. Der Benutzer ist allein verantwortlich dafür, wie und mit welchem Zweck er die Software und/oder Geräte verwendet. Vasco ist nicht verantwortlich für allfällige negative Folgen, die daraus resultieren, dass der Benutzer die Software und/oder Geräte verwendet.
2. Die Software wird zur Verfügung gestellt, wie sie steht und liegt („as it is“ und „as available“), und kann Wartung erfordern oder von Zeit zu Zeit aktualisiert werden und ihre Funktionalitäten können wechseln (wobei die Basisfunktionen als Übersetzungssoftware erhalten bleiben).
3. Soweit es das anwendbare Recht zulässt, schließen Vasco und Dritte, die Dienste erbringen, jegliche Gewährleistung aus in Bezug auf:
  - a. Kompatibilität, Genauigkeit, Pünktlichkeit, Vollständigkeit, Verlässlichkeit und Sicherheit der Ergebnisse und Ausgaben der Software,
  - b. die Geeignetheit des Produktes für die vom Benutzer beabsichtigten Zwecke sowie
  - c. die Zufriedenheit des Benutzers.
4. Vasco übernimmt keine Garantie dafür, dass das Gerät und die Software frei von Unterbrechungen oder kleineren Fehlern ist, die aus der Natur der bereitgestellten Dienste und technischen oder technologischen Einschränkungen resultieren.
5. Vasco ist nicht verantwortlich für Unterbrechungen und Störungen im Betrieb der Software und einzelner Dienste, die nicht durch Handlungen oder Unterlassungen von Vasco verursacht wurden, oder die daraus resultieren, dass die passenden Updates aufgespielt oder die Software gepflegt werden mussten. Insbesondere ist Vasco nicht verantwortlich für Unterbrechungen oder Probleme mit den Diensten Dritter und zwischengeschalteter Dienstleister.
6. Soweit es das anwendbare Recht zulässt, soll Vasco unter keinen Umständen haftbar sein für Schäden (materielle Schäden sowie entgangene Gewinne), die mit dem Betrieb von Software und Diensten Dritter zusammenhängen. Wenn das geltende Recht den Ausschluss der Haftung in oben beschriebenem Umfang nicht zulässt, stimmen die Parteien überein, dass Vascos Haftung der Höhe nach auf den Kaufpreis beschränkt sein soll, den der Benutzer beim Erwerb des Geräts entrichtet hat.
7. Wenn Vasco begründeten Verdacht hat, dass die Software oder das Gerät für Zwecke eingesetzt werden, die den Bestimmungen der vorliegenden Vereinbarung oder den allgemein geltenden rechtlichen Bestimmungen zuwiderlaufen, ist Vasco berechtigt,

die zuständigen Behörden davon zu unterrichten und diesen die entsprechenden Daten zum Gerät und zum Benutzer zu übermitteln.

8. Vasco haftet nicht für Nicht- oder Schlechtleistung hinsichtlich der vorliegenden Vereinbarung, wenn diese ihre Ursache in Umständen haben, die außerhalb von Vascos Kontrolle liegen und nicht vorhergesehen und nicht abgewendet werden konnten (höhere Gewalt). Für einen entsprechend langen Zeitraum, in dem solch eine höhere Gewalt anhält, ruht auch die Erbringung der Dienste.

## **X. VERTRAGSBRUCH, BEENDIGUNG UND RECHTLICHE MITTEL**

Wenn Vasco bekannt wird, dass der Benutzer Bestimmungen der Vereinbarung verletzt hat, einschließlich insbesondere eines Verstoßes gegen die Lizenzbedingungen, oder er die Software zu gewerblichen Zwecken oder in unrechtmäßiger Weise eingesetzt hat, darf Vasco jegliche Schritte unternehmen, die nötig sind, um Vascos Interessen oder diejenigen anderer Benutzer und/oder Dritter zu schützen. Dazu gehört, ohne sich abschließend zu verstehen, den Benutzer dauerhaft oder vorübergehend vom Zugang zur Software – vollständig oder in Teilen – auszuschließen, den Zugang zu den Diensten zu sperren und auch sonst jegliche erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um die nicht autorisierte Verwendung der Software oder der Dienste zu verhindern. Vasco behält sich sämtliche verfügbaren juristischen Schritte vor, wenn Bestimmungen der vorliegenden Vereinbarung oder allgemein geltende rechtliche Bestimmungen verletzt werden.

## **XI. ERGÄNZUNGEN ZU DIESER VEREINBARUNG**

1. Der Benutzer ist immer an die Bestimmungen der aktuellen Version der Vereinbarung gebunden. Vasco kann die Regelungen in dieser Vereinbarung jederzeit aktualisieren. Die aktuelle Druckversion der Vereinbarung kann unter <https://vasco-electronics.com/device-privacy-policy> gefunden werden. Die angegebene URL muss in regelmäßigen Zeitabständen auf Änderungen hin überprüft werden. Der Benutzer wird über jegliche Veränderungen der Vereinbarung unterrichtet, indem die jeweils aktuellen Nutzungsbedingungen auf dem Gerät angezeigt werden. Um den Zugang aufrechtzuerhalten oder die Software zu verwenden, muss die neueste Version der Vereinbarung akzeptiert werden.
2. Außerdem ist erforderlich, dass der Benutzer, neben anderen Dingen, die Nutzungsbedingungen und Datenschutzerklärungen der Drittanbieter von Software und Diensten regelmäßig auf Änderungen hin überprüft.

## **XII. KONTAKT UND REKLAMATIONEN**

1. Dem Benutzer steht das Recht zu, hinsichtlich des Betriebs der Software und der Dienste eine Beschwerde vorzubringen.



2. Die Beschwerde sollte Informationen enthalten, um den Benutzer zu identifizieren, das heißt seinen/ihren Namen und die E-Mail-Adresse, sowie die begründeten Bedenken und Anmerkungen zur Software und zu den Diensten.
3. Im Fall jedweder Fragen oder Beschwerden in Verbindung mit dem Betrieb der Software und der Dienste kontaktieren Sie bitte [kontakt@vasco-electronics.de](mailto:kontakt@vasco-electronics.de).
4. Die Beschwerde wird unverzüglich geprüft, nicht später als innerhalb von vierzehn Tagen ab dem Datum der Einreichung. Die Benachrichtigung über den Ausgang des Beschwerdeverfahrens erfolgt an die E-Mail-Adresse, die zusammen mit der eingereichten Beschwerdeschrift angegeben wurde.
5. Beschwerden, welche die oben in Punkt 2 genannten Anforderungen nicht erfüllen, werden nicht bearbeitet.

### **XIII. SCHLUSSBESTIMMUNGEN**

1. Diese Vereinbarung unterliegt polnischem Recht. Dabei schließt diese Regelung nicht die Anwendung solcher Vorschriften aus, von denen nach dem für den Benutzer geltenden anwendbaren Recht nicht abgewichen werden darf. Der Benutzer erkennt ausdrücklich die ausschließliche Zuständigkeit des für Vasco geltenden allgemeinen Gerichtsstands an.
2. Soweit aufgrund solcher nicht disponibler Vorschriften das Recht eines anderen Staates auf die vorliegende Vereinbarung anzuwenden ist, soll diese in der Weise ausgelegt werden, dass den in ihr niedergelegten Rechten und Pflichten so weit wie möglich Geltung verschafft wird.
3. Im Fall von Streitigkeiten kann der Benutzer ein Schiedsgericht beziehungsweise eine Streitbelegungs- oder Schlichtungsstelle anrufen (dem Benutzer steht der Weg der alternativen Streitbeilegung (ADR) frei). Hierfür muss der Benutzer eine Anfrage zur Schlichtung oder zur Streitbeilegung vor einem Schiedsgericht beziehungsweise einer entsprechend dafür vorgesehenen Stelle an Vasco richten, je nach gewünschter Zielrichtung.
4. Sollte nach Ansicht eines zuständigen Gerichts oder einer zuständigen Stelle oder Behörde eine Vorschrift der vorliegenden Vereinbarung für unwirksam, gegenstandslos oder nicht durchsetzbar befunden werden, soll diese Vorschrift ganz oder teilweise so ausgelegt werden, dass die in ihr festgelegten Bestimmungen in größtmöglichem Umfang ihre beabsichtigte Geltung behalten; darüber hinaus sollen die übrigen Nutzungsbedingungen – soweit dies durch die Unwirksamkeit der streitigen Bestimmungen notwendig wird, in entsprechender Anwendung – vollständig in Kraft bleiben.

5. Diese Vereinbarung tritt in Kraft ab dem Zeitpunkt, zu dem die Vereinbarung auf dem Gerät im Zusammenhang mit der Benutzung der Software oder des Gerätes erstmalig akzeptiert wird.
6. Die Vereinbarung wird auf unbestimmte Zeit geschlossen und kann von beiden Seiten jederzeit gekündigt werden, ohne dafür eine Begründung angeben zu müssen. Die Kündigung tritt unmittelbar in Kraft, sobald sie gegenüber der Gegenseite in geeigneter Weise per E-Mail oder schriftlich erklärt wird. Im Fall der wirksamen Kündigung der Vereinbarung sind zugleich die Dienste mit aufgekündigt; der Benutzer hat sodann die Nutzung des Geräts und der Dienste einzustellen. Eine Kündigung durch Vasco kann erfolgen im Fall eines Verstoßes gegen die Bestimmungen dieser Vereinbarung oder falls dies aus Sicherheitsgründen erforderlich ist oder wenn gegen Recht und Gesetz oder die Rechte anderer Benutzer verstoßen wurde.
7. Diese Nutzungsbedingungen wurden in polnischer Sprache abgefasst und im Nachgang in weitere Sprachen übersetzt. Im Fall, dass zwischen der polnischen und anderen Sprachfassungen entscheidende Unterschiede bestehen, kommt der polnischen Fassung Vorrang zu. Bei Unklarheiten zu Inhalten dieser Vereinbarung, oder wenn diese nicht vollständig verstanden wurden, kann der Benutzer sich für eine Übersetzung oder Erläuterung des Bedeutungsgehalts der in der Vereinbarung niedergelegten Bestimmungen an die folgende E-Mail-Adresse wenden: [kontakt@vasco-electronics.de](mailto:kontakt@vasco-electronics.de).